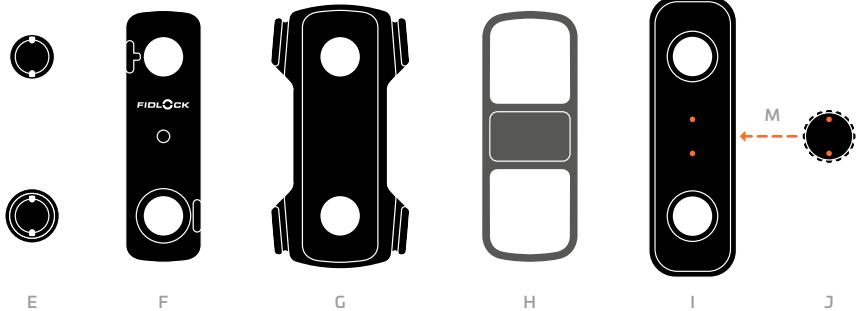




www.fidlock.com/consumer/manuals/twist-texbasemulti

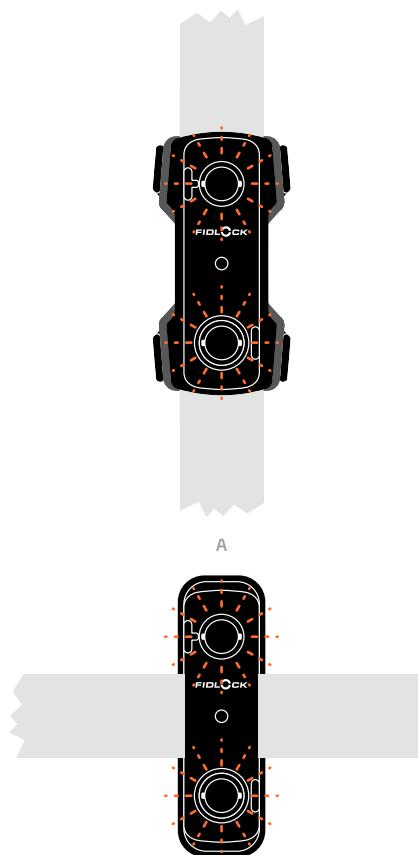
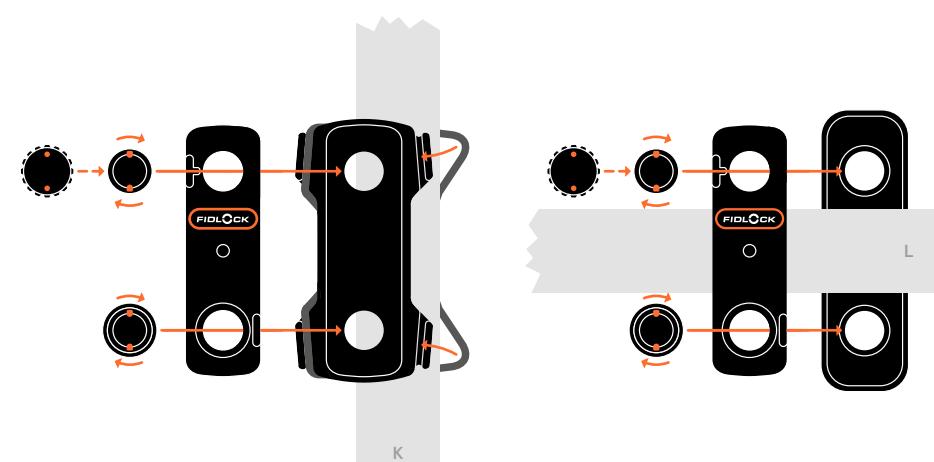
FIDLOCK®



E F G H I J

C Konfiguration für vertikale Montage
Configuration for vertical assembly
Configuration pour un montage vertica
Configuración para montajes verticales
Configuração para montagem vertical
Configurazione per montaggio verticale

D Konfiguration für horizontale Montage
Configuration for horizontal assembly
Configuration pour un montage horizontal
Configuración para montajes horizontales
Configuração para montagem horizontal
Configurazione per montaggio orizzontale



DE

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Montage und erster Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf!

SICHERHEITSHINWEISE

TWIST ist ein magnet-mechanisches Haltersystem aus *base* (Abb. A) und *connector* (Abb.B). Die Verwendung der *TWIST tex base multi* darf ausschließlich in Verbindung mit den dafür vorgesehenen *TWIST*-Originalprodukten erfolgen. Die mechanische Einrastung kann sonst nicht erfolgen. Die *TWIST tex base multi* darf nicht an solchen Stellen befestigt werden, welche die Sicherheit beeinträchtigen können.

Achtung: **Nicht für Extremsportarten geeignet!**

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob das Silikon-Befestigungsband unbeschädigt ist.

Die *TWIST tex base multi* kann in zwei unterschiedlichen Konfigurationen verwendet werden: Eine Konfiguration für vertikal verlaufende Gurthänder z.B. der Schultergurt eines Rucksacks (Abb. C), sowie einer Konfiguration für horizontal verlaufende Gurthänder z.B. der Hüftgurt eines Rucksacks oder ein MOLLE-System (Abb. D).

Die *TWIST tex base multi* Konfiguration für vertikale Montage kann an Gurten mit einer Breite von 45-75 mm und einer Dicke von 4-15 mm befestigt werden. Befestigen Sie die *TWIST tex base multi* in der Konfiguration für horizontale Montage ausschließlich an Gurtbändern mit einer Breite von 25-40 mm und einer Dicke von 1-2 mm.

Das zu verbindende *TWIST module* darf ein Gesamtgewicht von 850 g nicht übersteigen, es könnte sich sonst von selbst lösen.

Hinweis: Bitte beachten Sie hierzu auch die dem jeweiligen *TWIST module* beigelegenden Sicherheitshinweise.

Prüfen Sie vor jeder Benutzung, ob das *TWIST module* richtig eingerastet und die *TWIST tex base multi* frei von Verschmutzungen ist. Sollten Mängel gleich welcher Art auftreten, stellen Sie die Benutzung umgehend ein und kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

TECHNISCHE DATEN

Materiel: PA66GF, Neodym, Silikon
maximale Belastung: 850 g
Hergestellt in China

MONTAGE

Abb. C – Konfiguration für vertikale Montage: Legen Sie die Oberplatte (Abb. F) auf die Zwischenplatte (Abb. G), schrauben Sie die Magnetschrauben (Abb. E) in die Gewinde und ziehen Sie diese mit dem Werkzeug (Abb. J) fest. Achten Sie bei der Befestigung auf die unterschiedliche Form der Magnetschrauben. Legen Sie die *TWIST tex base multi* an der gewünschten Position auf das Gurttband (Abb. K) und haken Sie das Silikon-Befestigungsband (Abb. H) auf einer Seite ein. Ziehen Sie anschließend das Silikon-Befestigungsband hinter dem Gurttband entlang und haken es auf der anderen Seite der Hakenplatte ein. Stellen Sie sicher, dass das Silikon-Befestigungsband in allen vier Haken eingehängt ist und straff sitzt.

Abb. D – Konfiguration für horizontale Montage: Legen Sie das Gurttband (Abb. L) zwischen Ober- (Abb. F) und Unterplatte (Abb. G) und schrauben Sie die Magnetschrauben (Abb. E) zunächst handfest in die Gewinde. Achten Sie bei der Befestigung auf die unterschiedliche Form der Magnetschrauben. Für eine feste Fixierung setzen Sie das Werkzeug (Abb. J) in die dafür vorgesehenen Einkerbungen auf den Magnetschrauben und drehen diese anschließend fest. Achten Sie bei beiden Konfigurationen darauf, dass das FIDLOCK-Logo lesbar ist und nicht auf dem Kopf steht.

Das Werkzeug kann zur Aufbewahrung in die dafür vorgesehenen Löcher in der Unterplatte eingeklappt werden (Abb. M).

Hinweis: Bitte beachten Sie hierzu auch die dem jeweiligen *TWIST module* beigelegende Gebrauchsanweisung.

Wenn Sie sich bei der Montage unsicher sind, bitten Sie Ihren Fachhändler um Rat!

BENUTZUNG

Machen Sie sich vor Benutzung mit der Handhabung der *TWIST tex base multi* und dem verwendeten *TWIST module* vertraut und überprüfen Sie deren einwandfreie Funktion. Vergewissern Sie sich, dass die Montage ordnungsgemäß erfolgt ist.

Hinweis: Bitte beachten Sie hierzu auch die dem jeweiligen *TWIST module* beigelegende Gebrauchsanweisung.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die *TWIST tex base multi* in der Konfiguration für horizontale Gurte ist für die Montage und Benutzung an Gurtbändern von Rucksäcken und Taschen, sowie Vergleichbarem, mit einer Breite von 25-40 mm und einer Dicke von 1-2 mm vorgesehen.

Die *TWIST tex base multi* in der Konfiguration für vertikale Gurte ist für die Montage und Benutzung an Gurtbändern von Rucksäcken und Taschen, sowie Vergleichbarem, mit einer Breite von 45-75 mm und einer Dicke von 4-15 mm vorgesehen.

Jede von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende Benutzung gilt als bestimmungswidrig und ist untersagt, da es ansonsten zu Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verletzungen führen kann.

ENTSORGUNG

Die *TWIST tex base multi* kann im Hausmüll entsorgt werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften hinsichtlich der Entsorgung.

HAFTUNG

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um die Gebrauchsanweisung richtig, vollständig und so exakt wie möglich zu gestalten. Abweichungen können nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass für Fehler in der zur Verfügung gestellten Gebrauchsanweisung keine Haftung übernommen werden kann.

Für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wird die *TWIST tex base multi* zweckentfremdet, unsachgemäß verwendet oder eigenmächtig repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.

IMPRESSUM

Dieses Produkt ist durch eines oder mehrere Patente geschützt. Weitere Informationen zum Patentenschutz der *TWIST*-Produktreihe erhalten Sie auf: www.fidlock.com/patents

Für nähere Informationen besuchen Sie unsere Website:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland,
AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: info-fidlock@fidlock.com

Please read these instructions carefully before assembly and first use and keep them for later use!

SAFETY INFORMATION

TWIST is a magnetic-mechanical mounting system consisting of base (Fig. A) and connector (Fig. B). The **TWIST tex base multi** may only be used in conjunction with the original **TWIST** products intended for this purpose. Otherwise the mechanical engagement would not be possible. The **TWIST tex base multi** must not be fastened in places that could impair safety.

Attention: Not suitable for extreme sports!

Check that the silicone fastening strap is undamaged before each use.

The **TWIST tex base multi** can be used in two different configurations: A configuration for vertical webbing, e.g. the shoulder strap of a backpack (Fig. C), as well as a configuration for horizontal webbing e.g. the hip straps of a backpack or a MOLLE system (Fig. D). The **TWIST tex base multi** in configuration for vertical attachment can be fastened to straps with a width of 45-75 mm and a thickness of 4-15 mm. Fasten the **TWIST tex base multi** in the configuration for horizontal attachment to webbing with a width of 25-40 mm and a thickness of 1-2 mm only. The **TWIST module** to be joined must not exceed a total weight of 850 g, otherwise it could become detached.

Note: Please also read the safety instructions enclosed with the relevant **TWIST module**. Before each use, check that the **TWIST module** is properly engaged and that the **TWIST tex base multi** is free of dirt. If you discover defects of any kind, cease use immediately and contact your retailer.

TECHNICAL DATA

Material: PA66GF, neodimium, silicone
Maximum load: 850 g
Manufactured in China

ASSEMBLY

Fig. C - Configuration for vertical assembly: Place the top plate (Fig. F) on the intermediate plate (Fig. G), screw the magnetic screws (Fig. E) into the threads and tighten them with the tool (Fig. J). Pay attention to the different shapes of the magnetic screws when fastening. Place the **TWIST tex base multi** in the desired position on the webbing (Fig. K) and hook the silicone fastening strap (Fig. H) on one side. Then pull the silicone fastening strap behind the webbing and hook it on the other side of the hook plate. Make sure that the silicone fastening strap is hooked into all four hooks and is taut.

Fig. C - Configuration for horizontal assembly: Place the webbing (Fig. L) between the upper (Fig. F) and lower plate (Fig. I) and screw the magnetic screws (Fig. N) first hand tightly into the threads. Pay attention to the different shapes of the magnetic screws when fastening. For firm fastening, place the tool (Fig. J) in the notches provided on the magnetic screws and then tighten them.

For both configurations, make sure that the FIDLOCK logo is legible and not upside down.

The tool can be clipped into the holes provided in the bottom plate for storage (Fig. M).

Note: Please also read the instructions for use included with the relevant **TWIST module**.

If you are unsure of how to assemble the product properly, consult your retailer for advice!

UE

Before use, familiarise yourself with how the **TWIST tex base multi** and **TWIST module** used are handled and check that they are functioning properly. Confirm that the product has been assembled properly.

Note: Please also read the instructions for use included with the relevant **TWIST module**.

INTENDED USE

The **TWIST tex base multi** in the configuration for horizontal straps is designed for attachment and use on webbing of backpacks and pockets, or similar items, with a width of 25-40 mm and a thickness of 1-2 mm.

The **TWIST tex base multi** in the configuration for vertical straps is designed for attachment and use on webbing of backpacks and pockets, or similar items, with a width of 45-75 mm and a thickness of 4-15 mm.

Any other use is considered improper and is prohibited as it could lead to malfunctions, damage or injuries.

DISPOSAL

The **TWIST tex base multi** can be disposed of in household waste. Please observe the environmental regulations applicable in your country regarding disposal.

LIABILITY

We have gone to great lengths to ensure that the operating instructions are correct, complete and as precise as possible. However, deviations cannot be entirely ruled out, and no liability can be accepted for errors in the provided operating instructions.

We accept no liability for damage resulting from failure to heed the operating instructions.

If the **TWIST tex base multi** is used improperly or for another purpose or is repaired by the user, no liability is accepted for any damages.

LEGAL INFORMATION

This product is protected by one or more patents. For more information on the patent protection of the **TWIST** product range, please visit: www.fidlock.com/patents

See our website for more information:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germany,
AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

Merci de lire attentivement cette notice d'utilisation avant le montage et la première utilisation et de la conserver !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

TWIST est un système de retenue magnétique mécanique composé de la base (fig. A) et du connecteur (fig. B).

La **TWIST tex base multi** peut être utilisée exclusivement en association avec les produits originaux **TWIST** prévus pour cet effet. Dans le cas contraire, l'engagement mécanique ne peut s'effectuer.

La **TWIST tex base multi** ne doit pas être fixée à des endroits pouvant compromettre la sécurité.

Attention: Ne convient pas aux sports extrêmes !

Avant toute utilisation, vérifiez si la bande de fixation en silicone est intacte.

La **TWIST tex base multi** peut être utilisée dans deux configurations différentes: Une configuration pour des sangles verticales, par ex. la bandoulière d'un sac à dos (fig. C), ainsi qu'une configuration pour des sangles horizontales, par ex. la ceinture d'un sac à dos ou un système d'attache MOLLE (fig. D).

Dans la configuration d'un montage vertical, la **TWIST tex base multi** peut être fixée sur des sangles d'une largeur de 45 à 75 mm et d'une épaisseur de 4 à 15 mm. Fixez la **TWIST tex base multi** dans la configuration pour un montage horizontal, fixez la **TWIST tex base multi** exclusivement sur des sangles d'une largeur de 25 à 40 mm et d'une épaisseur de 1 à 2 mm.

Le **TWIST module** à être joint ne doit pas dépasser un poids total de 850 g, autrement il pourrait se détacher.

Note: Veuillez également lire les instructions de sécurité jointes à chaque **TWIST module**.

Avant chaque utilisation, vérifiez que le **TWIST module** s'enclenche correctement et que la **TWIST tex base multi** n'est pas sale. Si des défauts de quelque nature que ce soit devaient apparaître, interrompez immédiatement l'utilisation et contactez votre revendeur spécialisé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Matériau : PA66GF, néodyme, silicone
charge maximale : 850 g
Fabriqué en Chine

MONTAGE

Fig. C - Configuration pour un montage vertical : Placez la plaque supérieure (fig. F) sur la plaque intermédiaire (fig. G), vissez les vis aimantées (fig. E) dans le filage et resserrez-les solidement avec l'outil (fig. J). Lors de la fixation, faites attention à la forme différente des vis magnétiques. Placez la **TWIST tex base multi** sur la position souhaitée sur la sangle (fig. K) et accrochez la bande de fixation en silicone (fig. H) sur un côté. Tirez ensuite la bande de fixation en silicone vers l'arrière le long de la sangle et accrochez-la sur l'autre côté de la plaque d'accrochage. Assurez-vous que la bande de fixation en silicone est accrochée aux quatre crochets et qu'elle est tendue.

Fig. D - Configuration pour un montage horizontal : Placez la sangle (fig. L) entre la plaque supérieure (fig. F) et la plaque inférieure (fig. I) et vissez tout d'abord les vis aimantées (fig. E) solidement à la main dans le filage. Lors de la fixation, faites attention à la forme différente des vis magnétiques. Pour obtenir une fixation sûre, placez l'outil (fig. J) dans les encoches prévues à cet effet sur les vis magnétiques, puis tournez-les.

Pour les deux configurations, veillez à ce que le logo FIDLOCK soit visible et ne soit pas à l'envers.

Pour le rangement, l'outil peut être cliqué dans les trous prévus à cet effet situés dans la plaque inférieure (fig. M).

Remarque : Pour ce faire, respectez également le mode d'emploi joint à chaque **TWIST module.**

Si vous avez des doutes lors du montage, demandez conseil à votre revendeur spécialisé !

UTILISATION

Avant utilisation, familiarisez-vous avec le maniement de la **TWIST tex base multi** et du module **TWIST module** utilisé et vérifiez leur parfait fonctionnement. Assurez-vous que le montage est effectué correctement.

Remarque : Pour ce faire, respectez également le mode d'emploi joint à chaque **TWIST module.**

UTILISATION CONFORME

Dans la configuration avec des sangles horizontales, la **TWIST tex base multi** est destinée au montage et à un usage sur des sangles de sacs à dos et sacs, ainsi que d'autres équipements similaires, d'une largeur de 25 à 40 mm et d'une épaisseur de 1 à 2 mm.

Dans la configuration avec des sangles verticales, la **TWIST tex base multi** est destinée au montage et à un usage sur des sangles de sacs à dos et sacs, ainsi que d'autres équipements similaires, d'une largeur de 45 à 75 mm et d'une épaisseur de 4 à 15 mm.

Toute utilisation contraire à l'utilisation conforme est considérée comme non conforme et est interdite, car cela peut provoquer sinon des dysfonctionnements, des déteriorations ou des blessures.

MISE AU REBUT

La **TWIST tex base multi** peut être jetée avec les déchets ménagers. Respectez la législation environnementale applicable dans votre pays relative à la mise au rebut.

RESPONSABILITÉ

Nous avons déploié tous nos efforts pour concevoir une notice d'utilisation correcte, complète et aussi exacte que possible. Des différences ne peuvent être totalement exclues, de sorte qu'aucune responsabilité ne peut être assumée pour les erreurs présentes dans la notice d'utilisation mise à disposition.

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'utilisation.

Si la **TWIST tex base multi** est utilisée autrement, incorrectement, ou réparée de manière non concertée, aucune responsabilité ne peut être assumée pour d'éventuels dommages.

MENTION LÉGALE

Ce produit est protégé par un ou plusieurs brevets. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection par brevet de la gamme de produits **TWIST** sur : www.fidlock.com/patents

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Strasse 39, 30659 Hanovre, Alemania, Tribunal de district d'Hanovre, HRB 204281, e-mail : info-bike@fidlock.com

¡Lea detenidamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto por primera vez y guárdelas bien!

INDICACIONES DE SEGURIDAD

TWIST es un sistema de sujeción magnético y mecánico formado por base (fig. A) y conector (fig. B).

La **TWIST tex base multi** debe usarse solo en combinación con los productos originales **TWIST** previstos para ello. De lo contrario, no se realizaría el acople mecánico.

La **TWIST tex base multi** no debe fijarse en lugares que puedan comprometer la seguridad.

Atención: ¡no es adecuado para deportes extremos!

Compruebe antes de cada uso, si la cinta de fijación de silicona está intacta.

La **TWIST tex base multi** puede usarse en dos configuraciones distintas: Una configuración para correas verticales, como la bandolera d'un sac à dos (fig. C), o la otra es para correas horizontales, como el cinturón de cadera de una mochila (fig. D).

La **TWIST tex base multi** en configuración para montajes verticales puede fijarse a correas con una anchura de 45-75 mm y un grosor de 4-15 mm. Fije la **TWIST tex base multi** exclusivamente en correas de un ancho de 25-40 mm y un grosor de 1-2 mm en el caso de montajes horizontales.

El **TWIST module** que se va a conectar no puede pesar más de 850 g en total, de lo contrario, podría soltarse.

Observación: tenga en cuenta también las indicaciones de seguridad del respectivo **TWIST module**.

Antes de cada uso, compruebe que el **TWIST module** haya encajado correctamente y que la **TWIST tex base multi** esté limpia. Si se produce cualquier tipo de defecto, deje de usar inmediatamente el producto y póngase en contacto con su distribuidor especializado.

DATOS TÉCNICOS

Material: PA66GF, neodimio, silicona
carga máxima: 850 g
Fabricado en China

MONTAJE

Fig. C - Configuración para montajes verticales: Coloque la placa superior (fig. F) encima de la placa intermedia (fig. G), enrosque los tornillos magnéticos (fig. E) en la rosca y apriételos con la herramienta (fig. J). Tenga en cuenta la forma distinta de los tornillos magnéticos a la hora de fijarlos. Coloque la **TWIST tex base multi** en la correa (fig. K) en la configuración que deseé y enganche la cinta de sujeción de silicona en la correa (fig. H) en un lado. A continuación, tire de la cinta de sujeción de silicona hasta detrás de la correa y engáncela al otro lado de la placa de gancho. Compruebe que la cinta de sujeción de silicona esté bien enganchada y que esté tensada.

Fig. D - Configuración para montajes horizontales: Coloque la correa (fig. L) entre la placa superior (fig. F) y la placa inferior (fig. I) y enrosque los tornillos mecánicos (fig. N) en la rosca con la mano. Tenga en cuenta la forma distinta de los tornillos magnéticos a la hora de fijarlos. Para una fijación segura, coloque la herramienta (fig. J) en las muescas de los tornillos magnéticos previstas para tal fin y, a continuación, gírela para apretar los tornillos.

En ambas configuraciones, asegúrese de que el logotipo de FIDLOCK se pue de leer y no se encuentra en la cabeza.

La herramienta puede encargarse en los agujeros correspondientes de la placa inferior para guardarlos (fig. M).

Observación: tenga en cuenta también las instrucciones de uso del respectivo **TWIST module**.

Si tiene dudas con respecto al montaje, consulte a su distribuidor especializado!

USO

Antes del uso, familiarícese con el **TWIST tex base multi** y el **TWIST module** empleado y compruebe que funcionen correctamente. Asegúrese de que el montaje se haya realizado correctamente.

Observación: tenga en cuenta también las instrucciones de uso del respectivo **TWIST module**.

USO PREVISTO

La **TWIST tex base multi** en configuración para correas horizontales está prevista para montarse y usarse en correas de mochilas y bolsos u objetos similares con una anchura de 25-40 mm y un grosor de 1-2 mm.

La **TWIST tex base multi** en configuración para correas verticales está prevista para montarse y usarse en correas de mochilas y bolsos u objetos similares con una anchura de 45-75 mm y un grosor de 4-15 mm.

Cualquier uso diferente se considera contrario al uso previsto y queda prohibido, ya que, de lo contrario, pueden producirse errores de funcionamiento, daños o lesiones.

DESECHO

La **TWIST tex base multi** puede desecharse con la basura doméstica. Tenga en cuenta las disposiciones medioambientales sobre desecho aplicables en su país.

RESPONSABILIDAD

Hemos puesto el máximo esfuerzo en proporcionar unas instrucciones de uso lo más correctas, completas y exactas posible. No obstante, no pueden descartarse errores, por lo que no asumimos responsabilidad alguna por los fallos que puedan contener las instrucciones de uso proporcionadas.

Tampoco asumimos responsabilidad alguna por los daños derivados del incumplimiento de lo dispuesto en las instrucciones de uso.

Si se utiliza la **TWIST tex base multi** para otros fines o de forma incorrecta, o el usuario realiza las reparaciones por sí mismo, no asumimos responsabilidad alguna por los daños derivados.

AVISO LEGAL

Este producto está protegido por una o varias patentes. Encuentra más información acerca de la protección de patentes de la serie de productos **TWIST**: www.fidlock.com/patents

Para obtener información adicional, consulte nuestro sitio web: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemania, Tribunal de primera instancia de Hannover, n.º de registro mercantil: HRB 204281, correo electrónico: info-bike@fidlock.com

Por favor, leia estas instruções de utilização cuidadosamente antes da primeira utilização e guarde-as!

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

TWIST é um sistema de suporte mecânico magnético composto por base (fig. A) e conector (fig. B).

A utilização do **TWIST tex base multi** deve fazer-se exclusivamente com os produtos originais **TWIST** previstos para o efeito. Caso contrário, não ocorre mecanismo.

O **TWIST tex base multi** não pode ser fixado nos pontos que possam interferir com a segurança.

Atenção: Não adequado para modalidades de desportos radicais!

Antes de cada utilização, certifique-se de que as precentas de fixação de silicone estão intactas.

O **TWIST tex base multi** pode ser utilizado em duas configurações distintas: Uma configuração para correas verticais, como a bandolera duma mochila (fig. C), e uma configuração para correas horizontais, como sendo a precenta de ombro duma mochila ou de um sistema MOLLE (fig. D).

La **TWIST tex base multi** en la configuración para montajes verticales puede fijarse a correas con una anchura de 45-75 mm y un grosor de 4-15 mm. Fije la **TWIST tex base multi** exclusivamente en correas de un ancho de 25-40 mm y un grosor de 1-2 mm en el caso de montajes horizontales.

El **TWIST module** que se va a conectar no puede pesar más de 850 g, de lo contrario, podría soltarse.

Atenção: Não adequado para modalidades de desportos radicais!

Antes de cada utilização, verifique se o **TWIST module** está encaixado devidamente e o **TWIST tex base multi** está isento de sujidades. Caso se verifiquem defeitos do género, deixe imediatamente o produto e contactar o seu revendedor especializado.

DATOS TÉCNICOS

Material: PA66GF, neodimio, silicone
Carga máxima: 850 g
Produzido na China

MONTAGEM

Fig. C - Configuração para montagem vertical: Coloque a superfície (fig. F) na placa intermédia (fig. G), aperte os fechos magnéticos (fig. E) na rosca